

cecotec

CERAMICCARE 12IN1 AIRGLAM BLACK

CERAMICCARE 12IN1 AIRGLAM CHAMPAGNE

CERAMICCARE 12IN1 AIRGLAM BLUE

Cepillo de aire moldeador 12 en 1/12-in-1 hot air brush



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Handleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití
Kullanma kılavuzu

Instrucciones de seguridad	6
Safety instructions	8
Instructions de sécurité	10
Sicherheitshinweise	12
Istruzioni di sicurezza	14
Instruções de segurança	16
Veiligheidsinstructies	18
Instrukcja bezpieczeństwa	21
Bezpečnostní pokyny	23
Güvenlik talimatları	25

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	27
2. Antes de usar	27
3. Funcionamiento	28
4. Limpieza y mantenimiento	29
5. Resolución de problemas	30
6. Especificaciones técnicas	30
7. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	30
8. Garantía y SAT	31
9. Copyright	31

INDEX

1. Parts and components	32
2. Before use	32
3. Operation	33
4. Cleaning and maintenance	34
5. Troubleshooting	35
6. Technical specifications	35
7. Disposal of old electrical and electronic appliances	35
8. Technical support and warranty	35
9. Copyright	36

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	37
2. Avant utilisation	37
3. Fonctionnement	38
4. Nettoyage et entretien	39
5. Résolution de problèmes	40
6. Spécifications techniques	40
7. Recyclage des équipements électriques et électroniques	40
8. Garantie et SAV	41
9. Copyright	41

INHALT

1. Teile und Komponenten	42
2. Vor dem Gebrauch	42
3. Bedienung	43
4. Reinigung und Wartung	44
5. Problembehebung	45
6. Technische Spezifikationen	45
7. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	45
8. Garantie und Kundendienst	46
9. Copyright	46

INDICE

1. Parti e componenti	47
2. Prima dell'uso	47
3. Funzionamento	48
4. Pulizia e manutenzione	49
5. Risoluzione dei problemi	50
6. Specifiche tecniche	50
7. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	50
8. Garanzia e supporto tecnico	51
9. Copyright	51

ÍNDICE

1. Peças e componentes	52
2. Antes de usar	52
3. Funcionamento	53
4. Limpeza e manutenção	54
5. Resolução de problemas	55
6. Especificações técnicas	55
7. Reciclagem de produtos elétricos e eletrônicos	55
8. Garantia e SAT	56
9. Copyright	56

INHOUD

1. Onderdelen en componenten	57
2. Vóór u het apparaat gebruikt	57
3. Werking	58
4. Schoonmaak en onderhoud	59
5. Probleemoplossing	60
6. Technische specificaties	60
7. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	60
8. Garantie en technische ondersteuning	61
9. Copyright	61

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	62
2. Przed użyciem	62
3. Funkcjonowanie	63
4. Czyszczenie i konserwacja	64
5. Rozwiązywanie problemów	65
6. Specyfikacja techniczna	65
7. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	65
8. Gwarancja i Serwis Pomocy Technicznej	66
9. Prawa autorskie	66

OBSAH

1. Díly a součásti	67
2. Před použitím	67
3. Provoz	68
4. Čištění a údržba	69
5. Řešení problémů	70
6. Technické specifikace	70
7. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	70
8. Záruka a technický servis	71
9. Copyright	71

İÇİNDEKİLER

1. Parçalar ve bileşenler	72
2. Kullanmadan önce	72
3. Cihazın kullanımı	73
4. Temizlik ve bakım	74
5. Sorun Giderme	74
6. Teknik bilgiler	75
7. Elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü	75
8. Garanti ve Müşteri hizmetleri	75
9. Telif Hakları	75

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1

1. Głowica
2. Przycisk zmiany prędkości powietrza
3. Przycisk zmiany temperatury
4. Przycisk zasilania
5. Osłona filtra wlotu powietrza
6. Przewód obrotowy 360°
7. Zakładka zwalniająca głowicę

Głowice (Rys. 2)

8. Walek do skrętów w lewo
9. Walek do skrętów w prawo
10. Szczotka prostująca z igłami
11. Szczotka prostująca z płytkami
12. Szczotka okrągła 50 mm
13. Szczotka okrągła 33 mm
14. Głowica susząca
15. Szczotka owalna 70 mm
16. Grzebień nadający objętość
17. Szczotka rozczesująca
18. Szczotka z chowanymi igłami
19. Końcówka skupiająca

UWAGA:

Grafika tej instrukcji obsługi jest schematyczna i możliwe, że nie będzie całkowicie zgodna z produktem.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij urządzenie z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania można przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone, i są w dobrym stanie.

Jeśli któregośkolwiek z nich brakuje lub nie są w dobrym stanie, należy niezwłocznie skontaktować się z oficjalnym Serwisem Technicznym Cecotec.

Zawartość opakowania

- CeramicCare 12in1 AirGlam Black / Champagne / Blue
- 12 głowic
- Ta instrukcja obsługi

3. FUNKCJONOWANIE

1. Umyj włosy i nałóż odżywkę.
2. Wytrzyj nadmiar wody i wilgoci ręcznikiem i rozczesz włosy.
3. Upewnij się, że napięcie sieciowe jest zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej produktu oraz, że wtyczka jest uziemiona. Podłącz urządzenie do gniazdka.
4. Wyrównaj żądaną głowicę z wylotem powietrza i obróć ją, aby przymocować ją do korpusu urządzenia.
5. Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania, aby włączyć urządzenie: prędkość powietrza i temperatura powietrza zostaną domyślnie ustawione na 1. Jeśli zmienisz ustawienia, urządzenie zapisze ostatnie ustawienie do późniejszego wykorzystania.
6. Prędkość powietrza: kilkakrotnie naciśnij przycisk zmiany prędkości powietrza, aby dostosować prędkość. Gdy prędkość jest ustawiona na 1, pierwsza kontrolka prędkości zaświeci się od lewej do prawej; naciśnij przycisk ponownie, aby ustawić prędkość na 2: pierwsza i druga kontrolka LED zaświecą się w tym samym czasie; naciśnij przycisk po raz trzeci, aby ustawić prędkość na 3: wszystkie trzy kontrolki LED zaświecą się w tym samym czasie. Naciśnij przycisk ponownie, aby powrócić do ustawienia prędkości 1.
7. Temperatura powietrza: kilkakrotnie naciśnij przycisk zmiany temperatury, aby dostosować temperaturę. Gdy temperatura jest ustawiona na 1, pierwsza kontrolka temperatury zaświeci się od lewej do prawej; naciśnij przycisk ponownie, aby ustawić temperaturę na 2: pierwsza i druga kontrolka LED zaświecą się w tym samym czasie; naciśnij przycisk po raz trzeci, aby ustawić temperaturę na 3: wszystkie trzy kontrolki LED zaświecą się w tym samym czasie. Naciśnij przycisk ponownie, aby włączyć zimne powietrze, kontrolki zgasną; ponowne naciśnięcie spowoduje powrót do ustawienia temperatury 1.
8. Wyłącz urządzenie, przytrzymując przycisk zasilania i odłącz je od gniazdka elektrycznego, gdy skończysz z niego korzystać.
9. Funkcja automatycznego czyszczenia: przy wyłączeniu urządzenia naciśnij i przytrzymaj przycisk zmiany temperatury przez 5 sekund: suszarka będzie wydychać powietrze przez kratkę wlotu powietrza przez 20 sekund.
10. Aby zdjąć głowicę, przesunąć zatrzask zwalniający w dół, obróć głowicę i delikatnie pociągnij, aby ją zdjąć.

Korzystanie z głowic do loków

1. Gdy włosy są suche w co najmniej 85%, umieść głowicę do loków po tej stronie głowy, której włosy mają być zakręcone.
2. Podziel włosy na pasma o szerokości około 2 cm.
3. Wybierz ustawienie ciepłej lub gorącej temperatury.
4. Zbliź pasmo włosów do głowicy kręcącej po stronie końcówek włosów, głowica kręcąca przyciągnie włosy dzięki efektowi Coandy i je podkreśli.
5. Przytrzymaj nawinięte włosy na głowicy przez kilka sekund, a następnie aktywuj podmuch zimnego powietrza, aby utrwalić fryzurę.
6. Wyłącz urządzenie i wyjmij włosy z głowicy w górnej części. Powtórz te kroki z następnym pasmem, aż ta strona głowy będzie gotowa.
7. Zamień głowicę na drugą stronę i zrób to samo z włosami po drugiej stronie głowy.

Po użyciu

1. Wyłącz urządzenie i odłącz je.
2. Umieścić na powierzchni odpornej na ciepło do ostygnięcia.
3. Usuń resztki włosów i kurzu z urządzenia i akcesoriów.
4. Upewnij się, że nic nie blokuje wlotu lub wylotu powietrza.
5. Urządzenie należy czyścić ściereczką i przechowywać w suchym miejscu.

4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed czyszczeniem odłącz urządzenie od gniazdka i pozwól mu ostygnąć.
- Do czyszczenia powierzchni produktu używaj miękkiej, wilgotnej ściereczki.
- Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani innych płynach.
- Nie używaj gąbek, detergentów w proszku ani żrących środków czyszczących do czyszczenia produktu.
- Nie skręcaj, nie zginaj, nie rozciągaj ani nie uszkodzaj przewodu zasilającego.
- Wyczyść urządzenie z zanieczyszczeń i włosów, które mogą blokować aparat.

Czyszczenie filtra. (Rys. 3)

- Zdejmij osłonę wlotu powietrza obracając ją w celu odblokowania i delikatnie pociągając w dół.
- Użyj miękkiego pędzelka lub patyczka do uszu do czyszczenia wlotu powietrza i filtra.
- Umieść pokrywę z powrotem na swoim miejscu i obróć ją, aby ją zablokować.

5. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Prawdopodobna przyczyna
Nie działa poprawnie	Upewnij się, że urządzenie jest prawidłowo podłączone do sieci. Upewnij się, że głowica została poprawnie założona. Sprawdź, czy urządzenie nie wyłączyło się z powodu przegrzania. Wyłącz urządzenie, odłącz je od zasilania i pozwól mu ostygnąć. Przed ponownym włączeniem sprawdź, czy nic nie blokuje wlotu powietrza.

6. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Referencja produktu: 00248 / 00249 / 00250

Produkt: CeramicCare 12in1 AirGlam Black / Champagne / Blue

Moc: 1200-1400 W

Napięcie i częstotliwość: 220-240 V~, 50/60 Hz

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.

Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii

7. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH

Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub baterię należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/akumulatory i przekazać je do punktu zbiórki wyznaczonego przez lokalne władze.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętów elektrycznych i elektronicznych i/lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

8. GWARANCJA I SERWIS POMOCY TECHNICZNEJ

Cecotec odpowiada przed użytkownikiem lub konsumentem końcowym za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel.

Jeśli wykryjesz problem z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

9. PRAWA AUTORSKIE

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być, w całości lub w części, powielana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przesyłana lub rozpowszechniana za pomocą jakichkolwiek środków (elektronicznych, mechanicznych, fotokopii, nagrywania lub podobnych) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. DÍLY A SOUČÁSTI

Obr. 1

1. Hlavice
2. Tlačítko změny rychlosti vzduchu
3. Tlačítko změny teploty
4. Tlačítko zapnutí/vypnutí
5. Kryt filtru přívodu vzduchu
6. 360° otočný kabel
7. Uvolňovací jazýček hlavice

Hlavice (Obr. 2)

8. Levý kulmovací válec
9. Pravý kulmovací válec
10. Vyhlažovací kartáč s hroty
11. Vyhlažovací kartáč s deštičkami
12. Kulatý kartáč o průměru 50 mm
13. Kulatý kartáč o průměru 33 mm
14. Sušící hlavice
15. Oválný kartáč o průměru 70 mm
16. Hřeben pro zvětšení objemu
17. Kartáč na rozčesávání
18. Kartáč zatahovací štětiny
19. Koncentrátor

POZNÁMKA:

Grafika v tomto návodu je schematickým znázorněním a nemusí přesně odpovídat výrobku.

2. PŘED POUŽITÍM

- Tento spotřebič je zabalen v obalu určeném k ochraně při přepravě. Vyjměte spotřebič z krabice a odstraňte veškerý obalový materiál. Můžete uschovat originální krabici a další obaly na bezpečném místě pro zabránění poškození spotřebiče, pokud byste jej v budoucnu potřebovali přepravovat. Pokud chcete zlikvidovat originální obal, ujistěte se, že všechny části recyklujete správně.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny díly a komponenty součástí balení a v dobrém stavu. Pokud některý z nich chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.

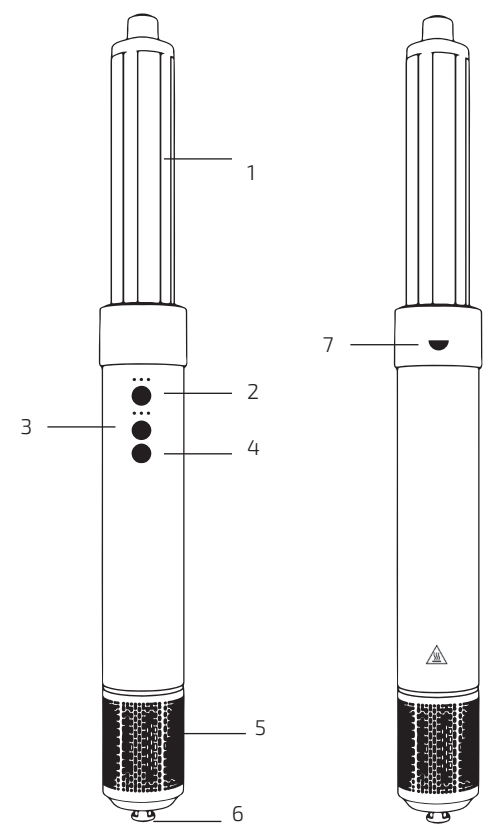


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 1

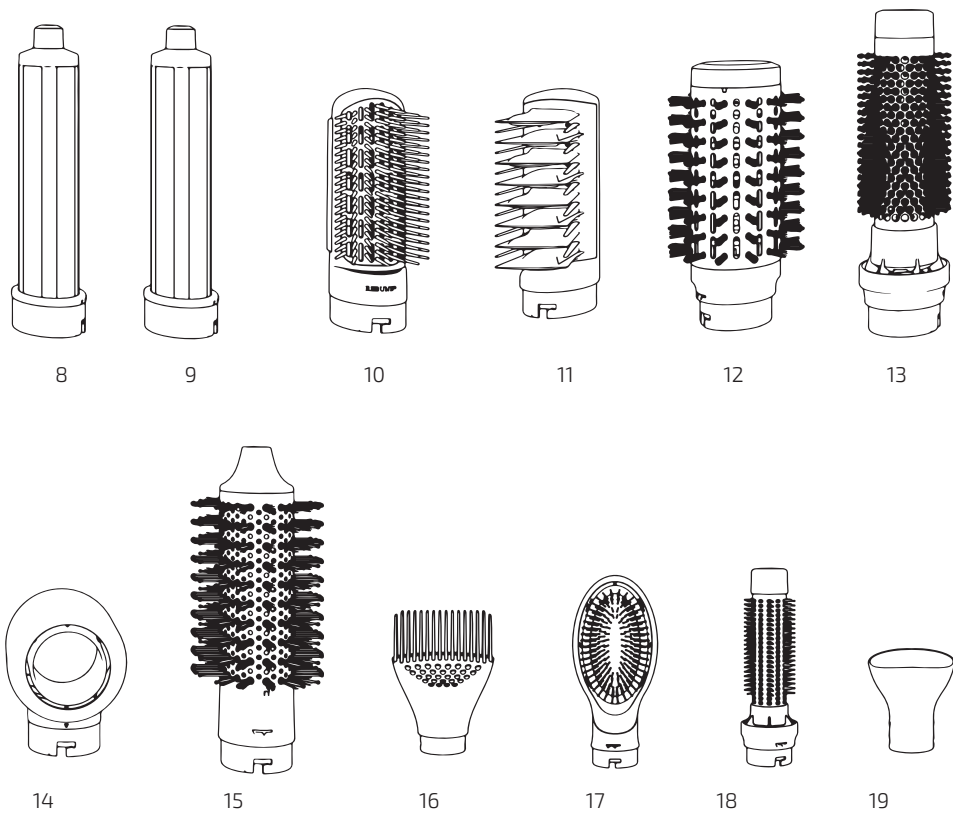


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr.2

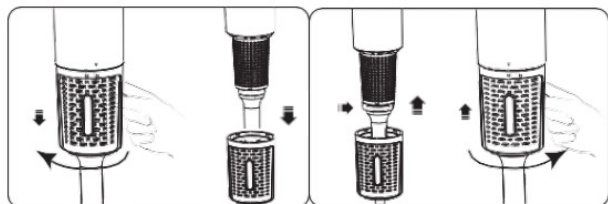


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr.3

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia), Spain